

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 15Co/768/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6713220296  
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 10. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jaroslav Mikulaj  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2014:6713220296.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jaroslava Mikulaja a sudcov JUDr. Jaroslava Galla a JUDr. Klaudie Koskovej, v právnej veci navrhovateľa PROFI CREDIT Slovakia, s. r. o., so sídlom Pribinova 25, Bratislava, IČO 35 792 752, zast. Advokátska kancelária JUDr. Andrea Cviková, s.r.o., so sídlom Kubániho 16, 811 04 Bratislava, proti odporkyni I. R.. nar. XX.XX.XXXX, bytom M. T. XXXX/X, XXX XX W., štátna občianka SR, o zaplatenie 2 363,40 eur s príslušenstvom, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu vo Zvolene č. k. 9C 160/2013 - 30, zo dňa 06. marca 2014, takto

### rozhodol:

Rozsudok okresného súdu potvrdzuje.

Odporkyni náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Okresný súd napadnutým rozsudkom návrh zamietol. Odporkyni náhradu trov konania nepriznal.

Z odôvodnenia rozhodnutia vyplýva, že pri rozhodovaní vychádzal súd zo zistenia, že nedošlo k platnému uzavretiu zmluvy medzi účastníkmi konania, na základe ktorej navrhovateľ svoj nárok uplatňuje. Nedošlo ani k dohode o sankciách pre prípad porušenia zmluvných povinností a navrhovateľ tiež nepreukázal, či, kedy a akú sumu odporkyni vyplatil. Dňa 17.08.2010 odporkyňa zaslala navrhovateľovi žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru, v ktorej vypísala údaje v bode 2. (osobné údaje) a 5. (údaje o požadovanom úvere) s tým, že žiadala poskytnúť úver vo výške 1500,00 eur, so splatnosťou 36 mesačných splátok k 15-temu dňu a taktiež žiadala poskytnúť čiastku revolvingu 851,31 eur, za podmienok bližšie uvedených v bode 5. Dňa 19.08.2010 navrhovateľ podpísal tzv. „údaje o schválenom revolvingovom úvere“, kde uvádza odporkyni poskytnutú čiastku úveru nie 1500,00 eur, ale 1350,00 eur, čiastku revolvingu nie 858,31 eur ale 772,53 eur, a nie za podmienok požadovaných v žiadosti o poskytnutie revolvingového úveru (bod 5.), ale za podmienok upravených v bode 6.. Návrhom sa navrhovateľ domáha vrátenia nie poskytnutého revolvingu, nakoľko na revolving odporkyni nevznikol nárok v zmysle časti 4. Revolving (všeobecných) zmluvných podmienok o revolvingovom úvere, ale sa domáhal vrátenia poskytnutého úveru a to na základe údajov o schválenom revolvingovom úvere, čo navrhovateľ (nesprávne) považoval za zmluvu o revolvingovom úvere. Okresný súd aplikáciou ustanovení Občianskeho zákonníka o všeobecných náležitostiach návrhu na uzavretie zmluvy dospel k záveru, že nakoľko bod 5. návrhu na uzavretie revolvingovej zmluvy je návrh, ktorý bol odporkyňou adresovaný navrhovateľovi s určitými konkrétnymi požiadavkami, avšak navrhovateľ tento návrh prejednal s tým, že podmienky uverejnil a uviedol v bode 6. tejto žiadosti, čo nazval zmluvou o revolvingovom úvere, že fakticky išlo o odmietnutie návrhu odporkyne (teda návrhu ako bol formulovaný v jej žiadosti v bode 5.) v zmysle § 44 ods. 2 Občianskeho zákonníka a zároveň išlo o nový návrh

navrhovateľa na uzavretie zmluvy. Pretože údaje o schválenom revolvingovom úvere obsahujú iné dojednania, výhrady a zmeny, ktoré súd chápal ako odmietnutie pôvodného návrhu, kde požadovala odporkyňa 1.500,00 eur úver za tam bližšie konkretizovaných podmienok, avšak navrhovateľ odporkyni podľa týchto údajov poskytol úverový limit 1 350,00 eur za iných podmienok, než pôvodne odporkyňa žiadala, takéto údaje smerom k odporkyni súd považoval za nový návrh, pričom nebolo preukázané, či odporkyňa akceptovala tento nový návrh, teda či ho prijala tak, ako vyžadujú všeobecné ustanovenia Občianskeho zákonníka v zmysle § 43a a nasl.. Súd mal zato, že nedošlo k písomnému uzatvoreniu úverovej zmluvy, teda k platnému uzatvoreniu zmluvy medzi účastníkmi konania z hľadiska formy v zmysle § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch.

Navrhovateľ tiež nepreukázal, že odporkyňa sa oboznámila so „Zmluvnými dojednaniami Zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, a. s. o.“, nakoľko tieto sú uvedené na osobitnom liste, ktorý navrhovateľ doložil do spisu. Avšak v rámci spotrebiteľských zmlúv dojednanie zakladajúce právo na zmluvnú pokutu, ktorú si navrhovateľ v tomto konaní tiež uplatňuje, zásadne nemôžu byť iba súčasťou tzv. všeobecných obchodných podmienok, ale súčasťou spotrebiteľskej zmluvy resp. listiny, na ktorej spotrebiteľ pripája svoj podpis.

Predmetná zmluva je neprehľadná, nezrozumiteľná, nie je zrejmé, čo je predmetom zmluvy, za akých podmienok a čo vlastne odporkyni od navrhovateľa bolo poskytnuté. Rovnako nie je zrejmé, či odporkyňa pochopila význam revolvingu a skutočnosť, že jej mal byť poskytnutý najprv úver a následne za ďalších podmienok aj samostatný revolving, teda automatické navýšenie o ďalšie finančné prostriedky za splnenia podmienok, ktoré však boli upravené nie v zmluve, ale v zmluvných dojednaniach zmluvy o revolvingovom úvere (inde).

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O. s. p. , podľa zásady úspechu vo veci, pričom úspešná v konaní bola odporkyňa, ale náhradu trov neuplatnila.

Proti tomuto rozsudku podal odvolanie navrhovateľ. Navrhol, aby odvolací súd rozsudok okresného súdu zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie, alebo aby odvolací súd rozsudok zmenil a návrhu vyhovel v celom rozsahu a navrhovateľovi priznal náhradu trov konania. Náhradu trov odvolacieho konania uplatnil vo výške 131,15 eur.

Namietal, že spôsob vzniku zmluvného vzťahu v prejednávanej veci súd vyložil nesprávne, keď vychádzal z predpokladu, že zníženie výšky úveru (oproti požadovanej sume) má predstavovať zmenu návrhu na uzavretie zmluvy, ku ktorému je potrebný súhlas dlžníka (odporkyne). Pretože dlžník prostredníctvom žiadosti vyjadruje aj záujem o nižšiu sumu úveru ako sa uvádza v bode 5. žiadosti o úver, výslovne to vyjadruje odsek 1.a 2. bodu 2. Všeobecných zmluvných podmienok. Dlžník má tiež právo v lehote 14 dní od zmluvy odstúpiť z akéhokoľvek dôvodu aj bez jeho uvedenia. O reálnej vôli odporkyne uzavrieť zmluvu aj v nižšej sume úveru, než uviedla v bode 5., svedčí aj to, že peňažné prostriedky v schválenej výške od navrhovateľa prijala a čiastočne svoje povinnosti podľa uzavretej zmluvy plnila. Správanie strán po uzavretí zmluvy je tiež kvalifikačným a výkladovým kritériom pre zisťovanie vôle zmluvných strán z hľadiska § 266 ods. 1 a 3 Obchodného zákonníka. Súdu vytýka, že sa obsahom a povahou žiadosti o poskytnutie revolvingového úveru v kontexte odsekov 1. a 2. bodu 2. vôbec nezaoberal, teda skutkové okolnosti významné z hľadiska posudzovania zmluvy nebral v úvahu.

Ak podľa názoru súdu zmluva nebola platne uzavretá, mal vec posúdiť podľa ustanovení o bezdôvodnom obohatení.

Pokiaľ ide o všeobecné „Zmluvné dojednania zmluvy o revolvingovom úvere“ (kde je uvedené aj ustanovenie o zmluvnej pokute), nepredstavujú samostatný dokument oddelený od zmluvy. Z bodu 13. zmluvy vyplýva, že sú nielen súčasťou zmluvy (čo do právnej povahy), ale sú súčasťou aj z hľadiska technického vyhotovenia zmluvy. Odporkyňa bola s obsahom zmluvy ako celku, aj s obsahom

všeobecných Zmluvných dojednaní oboznámená a túto skutočnosť potvrdila svojím podpisom. Potom je zachovaná aj písomná forma pre dojednanie o zmluvnej pokute.

Odporkyňa sa k odvolaniu nevyjadрила.

Krajský súd, ako súd odvolací, preskúmal vec v rozsahu podľa § 212 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov (O. s. p.), bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O. s. p. a rozsudok okresného súdu podľa § 219 ods. 1, 2 O. s. p. potvrdil..

Podľa § 219 O.s.p. odvolací súd rozhodnutie potvrdí, ak je vo výroku vecne správne (ods. 1). Ak sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia, môže sa v odôvodnení obmedziť len na skonštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia, prípadne doplniť na zdôraznenie správnosti napadnutého rozhodnutia ďalšie dôvody (ods. 2).

Odvolací súd preskúmaním veci dospel k názoru, že okresný súd vo veci správne rozhodol, vychádzal zo správne zisteného skutkového stavu, ktorý má oporu vo vykonaných dôkazoch. Vec správne právne posúdil, keď vzal do úvahy skutočnosť, že právny vzťah účastníkov, ktorý mal byť založený na základe Žiadosti o poskytnutie revolvingového úveru/Zmluvy o revolvingovom úvere, ktorá bola podpísaná odporkyňou dňa 17.08.2010 a navrhovateľom dňa 19.08.2010, je potrebné posudzovať ako vzťah spotrebiteľský podľa § 52 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov. Následne vychádzajúc z ustanovení zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, konkrétne § 9 ods. 1 cit. zákona dospel k záveru, že v danom prípade nedošlo k platnému uzavretiu zmluvy o revolvingovom úvere medzi účastníkmi, pretože nebola splnená základná podmienka stanovená pre platnosť takejto zmluvy, a to písomná forma zmluvy pod sankciou neplatnosti zmluvy. Odvolací súd zastáva rovnaký názor ako okresný súd aj v tom, že nakoľko tzv. Zmluvné dojednania Zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia s .r. o., sú uvedené na osobitnom liste (háрку papiera), potom vzhľadom na obsah spisu nemožno mať za preukázané, že odporkyňa sa s týmito dojednaniaми oboznámila. A pokiaľ predmetom sporu je vyplatenie úveru, ktorý mal byť poskytnutý odporkyni, že o tom navrhovateľ nedoložil žiaden listinný dôkaz.

Odvolateľ skutkové a právne závery okresného súdu spochybňuje najmä s poukazom na znenie bodu 2., 2.1. a 2.2 tzv. Zmluvných dojednaní Zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s. r. o., ktoré sú obsahom súdneho spisu, že skutočnosti tam uvedené boli významné pre správne rozhodnutie súdu.

Podľa bodu 2.1. Zmluva o RÚ sa uzatvára na predtlačenom formulári Veriteľa. Vyplnená Žiadosť o poskytnutí revolvingového úveru podpísaná Dlžníkom, Spoludlžníkom 1 a Spoludlžníkom 2 je návrhom na uzavretie Zmluvy Zmluva o RÚ je uzatvorená a nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu Dlžníka, Spoludlžníka 1, Spoludlžníka 2 a Veriteľa. Dlžník vyplní do formulára Žiadosti o poskytnutie revolvingového úveru/Zmluvy o revolvingovom úvere ním vyžadovanú výšku úveru a súhlasí s tým, že Veriteľ je oprávnený po posúdení schopností Dlžníka splácať úver, výšku úveru znížiť a schváliť iné parametre požadovaného úveru. Ako dlžník uviedol v bode 5 Žiadosti o poskytnutie revolvingového úveru/Zmluvy o revolvingovom úvere, pričom výška úrokovej sadzby a RPMN nebude vyššia než v prípade úveru požadovaného Dlžníkom v bode 5 Žiadosti o poskytnutie úveru/Zmluvy o revolvingovom úvere bez toho, aby to znamenalo porušenie povinnosti zo strany Veriteľa.

Podľa bodu 2.2. Veriteľ je povinný odoslať Dlžníkovi Oznámenie Veriteľa o schválení úveru Dlžníkovi a jeden rovnopis Zmluvy o RÚ. Oznámenie Veriteľa podľa predchádzajúcej vety bude vyššie uvedené obsahovať nasledujúce údaje: číslo zmluvy o RÚ, schválenú výšku úveru vrátane meny, splatnosť úveru, výšku mesačnej splátky úveru, lehotu a podmienky splácania úrokov, dátum splatnosti prvej splátky úveru, dátum splatnosti poslednej splátky úveru, periodicitu splácania úveru, dátum splátky v rámci periodicity splácania, celkovú výšku úveru, ročnú percentuálnu mieru nákladov úveru, priemernú hodnotu RPMN platnú ku dňu podpísania tejto Zmluvy o RÚ, schválenú výšku revolvingu, zvýšenie

celkovej výšky úveru po vykonaní revolvingu, výšku mesačnej splátky úveru po vykonaní revolvingu, predpokladanú výšku RPMN úveru po vykonaní revolvingu, úverový limit, celkovú čiastku ktorú musí dlžník zaplatiť (t.j. úver + úroky za celú dobu čerpania úveru), ročnú úrokovú sadzbu úveru, celkovú čiastku ktorú musí dlžník zaplatiť pri každom revolvingu (t.j. revolving + úroky za celú dobu čerpania revolvingu), ročnú úrokovú sadzbu revolvingu, ročnú úrokovú sadzbu úrokov z omeškania, dátum nadobudnutia platnosti Zmluvy o RÚ, dátum nadobudnutia účinnosti Zmluvy o RÚ.

Navrhovateľovi zrejme uniklo, že aj v kontexte odsekov 1. a 2. bodu 2., na význam ktorých poukazuje v odvolaní, niet pochýb o tom, že pre platnosť zmluvy o revolvingovom úvere z hľadiska jej formy sa v danom prípade vyžaduje písomná forma. Takto si to vymienil Veriteľ v bode 2.1. Zmluvných dojednaní Zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s. r. o., pričom ako je tu uvedené, uzatvára sa na formulári Veriteľa, ktorý je zároveň žiadosťou o poskytnutie revolvingového úveru aj zmluvou o revolvingovom úvere. Pre vznik zmluvy sa vyžaduje podpis oboma zmluvnými stranami teda dlžníkom a veriteľom, prípadne aj spoludlžníkom/mi.

Ak „údaje o požadovanom revolvingovom úvere“ (bod 5. Žiadosti/Zmluvy) sú odlišné od „údajov o schválenom revolvingovom úvere“ (bod 6. Žiadosti/Zmluvy) z dôvodu, že žiadateľ o úver (dlžník) žiadal poskytnúť vyšší úver, než mu veriteľ schválil, potom napriek tomu, že bod 2.1. Zmluvných dojednaní Zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia s.r.o. s takouto situáciou uvažuje, a možno dodať, že priamo obsahom Žiadosti/Zmluvy v bode 7. je zahrnuté „vyhlásenie dlžníka o tom, že berie na vedomie, že ním požadovaná čiastka úveru je maximálna a že veriteľ je oprávnený pri posúdení schopnosti dlžníka aj spoludlžníkov splácať požadovanú výšku úveru jednostranne znížiť, upraviť výšku, počet a splatnosť jednotlivých splátok úveru, RPMN úveru, pričom výška úrokov a RPMN nebude vyššia než v prípade úveru požadovaného dlžníkom v bode 5. bez toho, aby to znamenalo porušenie povinností zo strany veriteľa,“ správny je názor okresného súdu v tom, že vzhľadom k tomu, že dlžník (odporkyňa) Žiadosť/Zmluvu podpísala dňa 17.08.2010 a veriteľ Žiadosť/Zmluvu podpísal dňa 19.08.2010, kedy následne resp. až vtedy do zmluvy doplnil konkrétne údaje o schválenom revolvingovom úvere (bod 6.), že takúto zmluvu o revolvingovom úvere nemožno mať za riadne a platne uzavretú. Údaje o schválenom úvere v čase, kedy Zmluvu o revolvingovom úvere podpisovala odporkyňa, totiž vôbec neboli obsahom zmluvy, a preto ich odporkyňa písomne akceptovať nemohla. Revolvingový úver, vrátane revolvingu, pri podpise zmluvy odporkyňou nebol teda ani dostatočne individualizovaný všetkými podstatnými náležitosťami z hľadiska zákona o spotrebiteľských úveroch (§ 9). Úvahy okresného súdu o tom, že nové údaje alebo takéto vyjadrenie smerom ku odporkyni predstavuje vlastne nový návrh na uzavretie zmluvy, kde nebolo preukázané, či odporkyňa takýto nový návrh akceptovala, sú správne. Súhlas navrhovateľa s revolvingovým úverom (zo dňa 19.08.2010) je len jednostranný úkon, ktorý nie je zmluvou a neobsahuje dohodu strán o výške úveru a ani o výške úroku z omeškania a ani o zmluvnej pokute. Nedostatok písomného prejavu vôle odporkyne byť účastníkom záväzkového vzťahu za určitých konkrétnych podmienok úveru v tomto prípade zákon sankcionuje neplatnosťou tohto právneho úkonu. Účastníci neuzavreli platne Zmluvu o revolvingovom úvere.

Žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru/Zmluva o revolvingovom úvere obsahuje celkom 13. bodov. 1. Veriteľ - identifikačné údaje veriteľa, 2. Dlžník - osobné údaje dlžníka (vyplňte). 3. a 4. Spoludlžníci - osobné údaje (vyplňte), 5. Údaje o požadovanom revolvingovom úvere v eur (vyplňte), 6. Údaje o schválenom revolvingovom úvere v eur (nevypĺňajte), body 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13. zahrňujú ďalšie veriteľom vopred formulované dojednania, a to týkajúce sa možnosti odstúpenia dlžníka od zmluvy resp. vypovedania zmluvy v prípade, že dlžník nebude súhlasiť so zmenami týkajúcimi sa výšky a ostatných parametrov (schváleného) úveru (7.), bod 8. zakotvuje dohodu o poskytnutí služby uzavretú podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, predmetom ktorej je služba veriteľa spočívajúca v možnosti odkladu splátok za tu bližšie koncipovaných podmienok, bod 9. o súhlase dlžníka so spracovaním jeho osobných údajov veriteľom v zmysle zákona o ochrane osobných údajov, bod. 10. o súhlase dlžníka s tým, aby veriteľ získaval informácie o jeho bonite, platobnej morálke, dôveryhodnosti z negatívnej databázy SOLUS, bod 11. Dlžník žiada veriteľa o prevod čiastky úveru na konkrétny účet dlžníka, bod 12. že dlžník úver na seba preberá so súhlasom manžela/ky. Bod 13., na ktorý v odvolaní osobitne poukazuje navrhovateľ znie: „Riadnym vyplnením a následným podpisom tejto Žiadosti/Zmluvy všetkými zúčastnenými stranami uzatvoril Veriteľ s Dlžníkom Zmluvu o revolvingovom úvere, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú zmluvné dojednania (na zadnej strane tejto Žiadosti/Zmluvy). Zmluvné strany prehlasujú, že

si Žiadosť/Zmluvu vrátane zmluvných dojednaní prečítali, že bola uzavretá zo slobodnej vôle, jej obsahu riadne porozumeli a na dôkaz tejto skutočnosti pripojujú nižšie svoje podpisy.“

Odhliadnuc od faktu, že v danom prípade účastníci Zmluvu o revolvingovom úvere platne neuzavreli z dôvodov vyššie uvedených (preto neobstojí ani námietka navrhovateľa, že odporkyňa mohla zmluvu v zmysle bodu 7. vypovedať), pokiaľ zmením bodu 13. Žiadosti/Zmluvy, navrhovateľ okrem iného obhajuje aj tú skutočnosť, že ustanovenia o zmluvnej pokute nepredstavujú samostatný dokument oddelený od zmluvy o revolvingovom úvere, pretože z doslovného textu bodu 13., ... že neoddeliteľnou súčasťou sú „zmluvné dojednania (na zadnej strane tejto Žiadosti/Zmluvy)“, že „zmluvné strany si Žiadosť/Zmluvu vrátane zmluvných dojednaní prečítali“, podľa názoru odvolacieho súdu treba vyvodiť, že keďže ide „o zmluvné dojednania napísané na zadnej strane tejto Žiadosti /Zmluvy“ sú to body 7. až 13. formulára Žiadosti/Zmluvy. Pokiaľ ide o „iné všeobecné“ tzv. Zmluvné dojednania Zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s. r. o., je otázne či sa odporkyňa s nimi oboznámila, a pokiaľ aj, tieto sú len účastníkmi nepodpísaný (resp. vôbec nepodpísaný) a dátumom neoznačený dokument, ani inak bližšie identifikovaný v Žiadosti/Zmluve. Ustanovenie o sankciách a zmluvnej pokute je ich obsahom, nie je predmetom samotnej zmluvy, ktorú mala odporkyňa vziať na vedomie a podpísať.

Navrhovateľ sa návrhom podaným na okresnom súde domáhal, aby súd odporkyni uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 2 363,40 eur a zmluvnú pokutu vo výške 0, 065 % denne a úrok z omeškania vo výške 4,775 % ročne zo súm a od času konkretizovaných v návrhu tak, že tento úrok z omeškania a zmluvná pokuta spolu neprevýšia sumu 1 350,00 eur a odo dňa nasledujúceho po dni v ktorom celková suma uvedeného úroku a pokuty dosiahne sumu 1 350,00 eur len 9,5 % ročný úrok z omeškania zo sumy 2 363,40 eur do zaplataenia.

Navrhovateľ nepreukázal, či, kedy a akú sumu odporkyni vyplatil, čo bolo smerodajné pre prípadnú možnosť priznania plnenia navrhovateľovi z titulu bezdôvodného obohatenia odporkyne na jeho úkor (§ 451 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

V odvolacom konaní bola úspešná odporkyňa, ktorá si právo na náhradu trov konania neuplatnila a ani jej žiadne trovy nevznikli, preto jej odvolací súd trovy odvolacieho konania nepriznal (§ 224 ods. 1 a § 142 ods. 1 O. s. p.).

Rozhodnutie bolo prijaté pomerom hlasov členov senátu krajského súdu 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.